



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/2882

z dne 18. decembra 2023

o začasni prekinitvi ukrepov trgovinske politike, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ter spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (STO) ⁽¹⁾, zlasti člena 7(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je 20. junija 2018 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/886 ⁽²⁾ o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: Združene države), ki določa uporabo dodatnih carin na uvoz številnih izdelkov s poreklom iz Združenih držav v Unijo na naslednji način:
 - (a) v prvi fazi so se dodatne dajatve *ad valorem* v višini 10 % in 25 % na uvoz izdelkov iz Priloge I k navedeni uredbi, kot so določene v navedeni prilogi, začele uporabljati 21. junija 2018 in naj bi se uporabljale, dokler Združene države ne prenehajo uporabljati svojih zaščitnih ukrepov za izdelke iz Unije;
 - (b) v drugi fazi bi se dodatne dajatve *ad valorem* v višini 10 %, 25 %, 35 % in 50 % na uvoz izdelkov, navedenih v Prilogi II k navedeni uredbi, kot so določene v navedeni prilogi, uporabljale od 1. junija 2021 ali po tem, ko organ STO za reševanje sporov sprejme ali pa je uradno obveščen o sklepu, da zaščitni ukrepi Združenih držav niso v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: STO), če to nastopi prej, dokler Združene države zaščitnih ukrepov ne prenehajo uporabljati za izdelke iz Unije.
- (2) Komisija je 7. aprila 2020 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/502 ⁽³⁾, ki določa uporabo dodatnih carin na uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav v Unijo na naslednji način:
 - (a) v prvi fazi so se dodatne dajatve *ad valorem* v višini 20 % in 7 % na uvoz izdelkov, navedenih v členu 1(2), točka (a), navedene uredbe, začele uporabljati 8. maja 2021 in naj bi se uporabljale, dokler Združene države ne prenehajo uporabljati svojih zaščitnih ukrepov za izdelke iz Unije;
 - (b) v drugi fazi bi se morala uporabljati dodatna dajatev *ad valorem* v višini 4,4 % na uvoz izdelka, navedenega v členu 1(2), točka (b), navedene uredbe, in sicer od 8. februarja 2023 ali ko organ STO za reševanje sporov sklene ali pa je uradno obveščen o sklepu, da zaščitni ukrepi Združenih držav niso v skladu z ustreznimi določbami Sporazuma o STO, če to nastopi prej, dokler se zaščitni ukrepi Združenih držav ne prenehajo uporabljati.

⁽¹⁾ UL L 189, 27.6.2014, str. 50; spremenjena z Uredbo (EU) 2021/167 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. februarja 2021 (UL L 49, 12.2.2021, str. 1).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/886 z dne 20. junija 2018 o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/724 (UL L 158, 21.6.2018, str. 5).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/502 z dne 6. aprila 2020 o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 109, 7.4.2020, str. 10).

- (3) Komisija je 31. maja 2021 na podlagi skupne izjave EU in ZDA, objavljene 17. maja 2021, v kateri so se EU in ZDA dogovorile, da bodo „začrtale pot, ki bo privedla do zaključka sporov v STO, ki so nastali po tem, ko so Združene države uporabile tarife za uvoz iz EU v skladu s členom 232“, sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/866 ⁽⁴⁾, s katero je bila do 30. novembra 2021 začasno prekinjena uporaba dodatnih dajatev *ad valorem* na izdelke s poreklom iz Združenih držav Amerike, navedene v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/886.
- (4) Evropska unija in Združene države Amerike so 31. oktobra 2021 napovedale, da bodo v dveh letih s pogajanjem sklenile dogovor, znan kot globalni dogovor o trajnostnem jeklu in aluminiju, za obravnavo netržne presežne zmogljivosti in intenzivnosti emisij v jeklarski industriji in industriji aluminija. Sklenitev dogovora bi pomenila odpravo ameriških tarif za uvoz izdelkov iz jekla in aluminija iz EU. ZDA so 31. oktobra 2021 napovedale tudi določitev tarifnih kvot za uvoz izdelkov iz jekla in aluminija iz EU v ZDA do 31. decembra 2023. Po tej napovedi je Komisija 26. novembra 2021 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/2083 ⁽⁵⁾, s katero je začasno prekinila uporabo dodatnih dajatev *ad valorem*, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, do 31. decembra 2023.
- (5) Čeprav Evropska unija in Združene države niso zaključile pogajanj o globalnem dogovoru o trajnostnem jeklu in aluminiju, so na vrhu 20. oktobra 2023 priznale, da so dosegle znaten napredek pri opredelitvi virov netržne presežne zmogljivosti in boljšem razumevanju orodij za obravnavanje intenzivnosti emisij jeklarske industrije in industrije aluminija.
- (6) Po zaključku vrha EU-ZDA 20. oktobra 2023 so Združene države obvestile Komisijo, da nameravajo podaljšati obstoječe tarifne kvote za uvoz izdelkov iz jekla in aluminija iz EU v ZDA za dodatno obdobje.
- (7) Komisija lahko, če se ji zdi primerno, spremeni izvedbeni uredbi (EU) 2018/886 ⁽⁶⁾ in (EU) 2020/502 ⁽⁷⁾ v imenu Unije, da se upoštevajo morebitne spremembe zaščitnih ukrepov Združenih držav.
- (8) Zato bi morala Unija začasno prekiniti uporabo dodatnih dajatev *ad valorem*, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, za obdobje do 31. marca 2025.
- (9) Ta začasna prekinitve se šteje za potrebno glede na to, da so Združene države podaljšale tarifne kvote, ter da se Uniji in Združenim državam omogoči napredek pri obstoječem sodelovanju, tudi z namenom odprave medsebojnih tarif.
- (10) Komisija bi morala začasno prekinitve pregledovati glede na razvoj dogodkov, na primer tistih, ki bi lahko poslabšali položaj izvoza Unije, za katerega še naprej veljajo zaščitni ukrepi Združenih držav, vključno s tarifnimi kvotami.
- (11) Začasna prekinitve ne posega v stališče Unije, da zaščitni ukrepi Združenih držav ostajajo nezdružljivi s Sporazumom o STO.
- (12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trgovinske ovire, ustanovljenega z Uredbo (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾ –

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/866 z dne 28. maja 2021 o začasni prekinitvi nekaterih ukrepov trgovinske politike, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/886, v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 190, 31.5.2021, str. 94).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2083 z dne 26. novembra 2021 o začasni prekinitvi ukrepov trgovinske politike, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 426, 29.11.2021, str. 41).

⁽⁶⁾ Uvodna izjava 7 Izvedbene uredbe (EU) 2018/886.

⁽⁷⁾ Uvodna izjava 19 Izvedbene uredbe (EU) 2020/502.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2015 o določitvi postopkov Unije na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Unije po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (kodificirano besedilo) (UL L 272, 16.10.2015, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uporaba dodatnih dajatev *ad valorem* v višini 10 %, 25 %, 35 % in 50 % na uvoz izdelkov iz Priloge I in Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/886 se začasno prekine od 1. januarja 2024 do 31. marca 2025.

Člen 2

Uporaba dodatnih dajatev *ad valorem* v višini 20 %, 7 % in 4,4 % na uvoz izdelkov iz člena 1(2), točki (a) in (b), Izvedbene uredbe (EU) 2020/502 se začasno prekine od 1. januarja 2024 do 31. marca 2025.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2024.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN